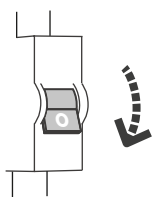


ECHO E 50

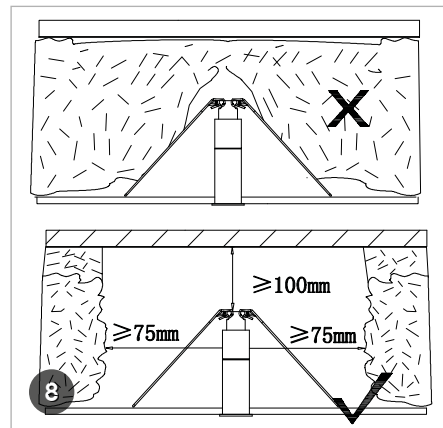
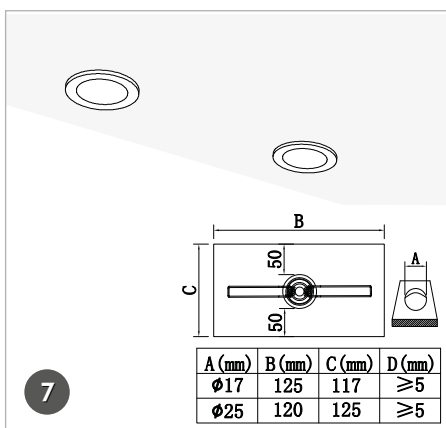
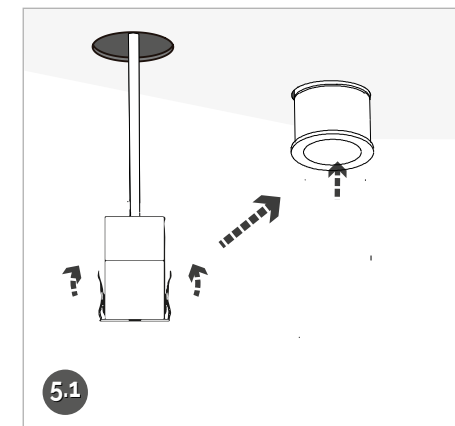
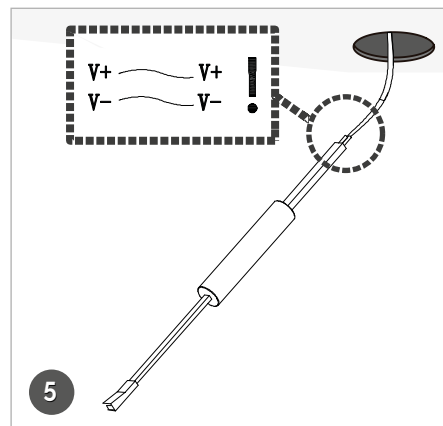
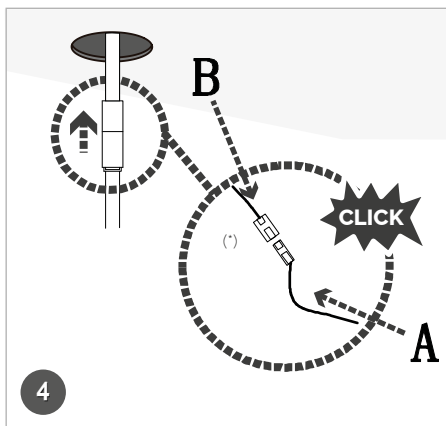
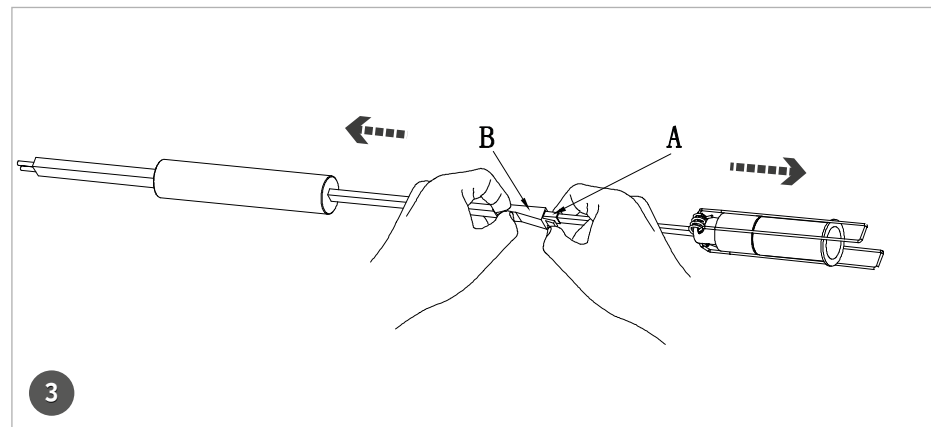
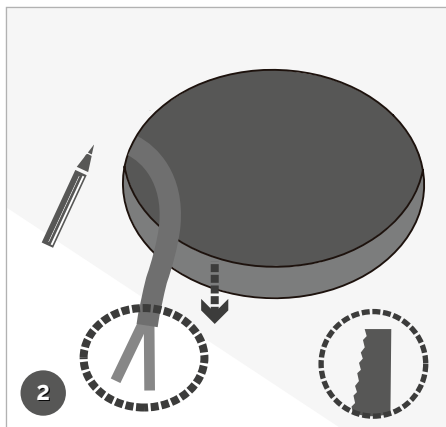


Instruções de montagem
Mounting instructions
Instructions de montage

1 OFF



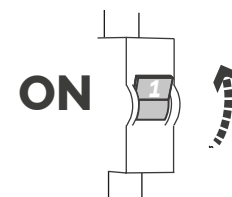
LIGHTENJIN II - Indústria de Iluminação, Lda
Parque Empresarial do Casarão, Avenida das 2 Rodas,
Lote 36A. 3750-041 Aguada de Cima | Portugal
tel: +351 234 080 117 | fax: +351 234 640 064
geral@lightenjin.pt | www.lightenjin.pt



Certifique que as ligações ficam bem efetuadas.
Make sure that the connections are ok.
Assurez-vous que les connexions sont bonnes.



ON



1

Desligar o disjuntor correspondente à linha em intervenção;

NOTA: O INSTALADOR DA LUMINÁRIA DEVE SER TITULAR DE UM CERTIFICADO DE ELETRICISTA E DEVE USAR UM CAPACETE DE SEGURANÇA DURANTE A INSTALAÇÃO

Turn off the circuit breaker corresponding to the intervention line

NOTE: THE INSTALLER OF THE LUMINAIRE MUST HOLD AN ELECTRICIAN'S CERTIFICATE AND MUST WEAR A SAFETY HELMET DURING INSTALLATION

Désactivez le disjoncteur correspondant à l'intervention en ligne

NOTE: L'INSTALLATEUR DU LUMINAIRE DOIT ÊTRE TITULAIRE D'UN CERTIFICAT D'ÉLECTRICIEN ET DOIT PORTER UN CASQUE DE SÉCURITÉ PENDANT L'INSTALLATION.

2

Abrir o furo no teto; Retirar o cabo de alimentação do teto;

CONSULTAR TABELA 1

Drill a hole in the ceiling; Remove the power cable from the ceiling;

SEE TABLE 1

Percez un trou dans le plafond ; Retirer le câble d'alimentation du plafond ;

VOIR TABLEAU 1

3

Segurar o fio A com a mão e puxar o fio B;

Hold thread A with your hand and pull thread B;

Tenez le fil A avec votre main et tirez sur le fil B ;

4

Ligue a extremidade de entrada do controlador ao fio originalmente reservado para o teto e, em seguida, insira o controlador no orifício de abertura do teto

(*)ANTES DE LIGAR O CONTROLADOR, LEIA AS INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO NA SUPERFÍCIE DO CONTROLADOR LED

Connect the input end of the controller to the wire originally reserved for the ceiling and then insert the controller into the opening in the ceiling;

(*)BEFORE CONNECTING THE CONTROLLER, READ THE CONNECTION INSTRUCTIONS ON THE SURFACE OF THE LED CONTROLLER

Connectez l'extrémité d'entrée du contrôleur au câble initialement réservé au plafond, puis insérez le contrôleur dans le trou d'ouverture du plafond.

(*)AVANT DE CONNECTER LE CONTRÔLEUR, LISEZ LES INSTRUCTIONS DE CONNEXION FIGURANT SUR LA SURFACE DU CONTRÔLEUR LED

5

Ligar os fios A e B, dobrar a mola do fio da lâmpada, instalar a lâmpada no orifício aberto no teto e, em seguida, empurrar lentamente a lâmpada para cima, a mola do fio fica presa no teto;

(*)ESTE PASSO DEVE SER EXECUTADO NA CONDIÇÃO DE DESLIGADO, CASO CONTRÁRIO, CAUSARÁ DANOS NA LÂMPADA

Connect wires A and B, bend the lamp wire spring, install the lamp in the open hole in the ceiling and then slowly push the lamp upwards, the wire spring is attached to the ceiling;

(*)THIS STEP MUST BE CARRIED OUT IN THE OFF CONDITION, OTHERWISE IT WILL CAUSE DAMAGE TO THE LAMP

Connecter les fils A et B, plier le ressort de la lampe, installer la lampe dans le trou ouvert du plafond et pousser lentement la lampe vers le haut, le ressort du fil est fixé au plafond ;

(*) CETTE ÉTAPE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE À L'ARRÊT, SOUS PEINE D'ENDOMMAGER LA LAMPE

6

Depois de a luminária ser instalada no teto, certifique-se de que a distância entre a luminária e o objeto é a indicada na figura;

(*)A LUMINÁRIA NÃO PODE SER COBERTA POR QUAISQUER OBJECTOS

Once the luminaire has been installed in the ceiling, make sure that the distance between the luminaire and the object is as shown in the picture;

(*)THE LUMINAIRE MUST NOT BE COVERED BY ANY OBJECTS

Une fois le luminaire installé dans le plafond, assurez-vous que la distance entre le luminaire et l'objet est conforme à l'illustration ;

(*)LE LUMINAIRE NE DOIT PAS ÊTRE RECOUVERT PAR DES OBJETS

7

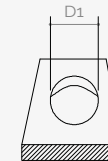
Ligar o disjuntor correspondente à linha em intervenção

Turn on the circuit breaker corresponding to the intervention line

Connectez le circuit correspondant disjoncteur à l'intervention de ligne

Tabela 1 | Table 1 | Tableau 1

TIPO DRIVER	DRIVER (mm)	D1 (EXT. mm)	TENSÃO DE ENTRADA INPUT VOLTAGE TENSION D'ENTRÉE
SEM dim	Ø16x81	Ø17 / Ø25	48V DC
DALI dim	Ø16x81	Ø17 / Ø25	48V DC
DALI + tunable white	Ø16x141	Ø17 / Ø25	48V DC
0-10V dim	Ø16x141	Ø17 / Ø25	48V DC
2.4G bluetooth dim + tunable white	Ø16x141	Ø17 / Ø25	48V DC
ZigBee dim	Ø16x81	Ø17 / Ø25	48V DC
ZigBee dim + tunable white	Ø16x141	Ø17 / Ø25	48V DC
SEM dim	38_3x19_3x16	Ø25	220V AC



Esquema 1 | Scheme 1 | Schéma 1



Nota
Note
Remarque

Este produto contém uma fonte de luz da classe energética A
This product contains an energy class A light source
Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique A

IMPORTANTE: Para mais informação sobre as diferentes arquiteturas, soluções e funcionalidades disponíveis, por favor contactar a Lightenjin.

São Rejeitadas todas as responsabilidades por defeito ou danos provocados por montagem incorrecta da luminária, incorrecta alimentação e agentes externos.

IMPORTANT: For more information about different architectures, solutions and available functionalities, please contact Lightenjin

Are Rejected all liability for defects or damage caused by incorrect installation of the luminaire, Misfeeding and external agents.

IMPORTANT: Pour plus d'informations sur les différentes architectures de réseau, solutions et fonctionnalités disponibles, contactez Lightenjin.

Sont rejetées toute responsabilité pour les défauts ou les dommages causés par une mauvaise installation du luminaire, Mauvaise alimentation et les agents extérieures.

